

Отзыв
на автореферат диссертации
ГАРАНОВИЧ Татьяны Игоревны
«Синтаксические фразеологизмы в белорусском и английском языках»
на соискание ученой степени кандидата филологических наук
по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и
сопоставительное языкознание

Диссертационное исследование Т. И. Гаранович посвящено специфическим и интересным языковым единицам – синтаксическим фразеологизмам, которые автор анализирует в сопоставительном аспекте на материале белорусского и английского языков. Целью исследования является выявление структуры, семантики, закономерностей функционирования синтаксических фразеологизмов в белорусском и английском языках с установлением их общих и специфических характеристик.

В ходе исследования автор решает ряд задач: определяет лингвопрагматический статус синтаксических фразеологизмов, выделяет модели синтаксических фразеологизмов в белорусском и английском языках, характеризует их структуру, грамматические особенности, выявляет семантику, устанавливает закономерности функционирования в художественном и публицистическом дискурсе, выявляет общие и специфические свойства синтаксических фразеологизмов в структуре, семантике и функционировании в белорусском и английском языках.

Актуальность рецензируемой работы обусловлена специфической природой синтаксических фразеологизмов, необходимостью выявления и систематизации их корпусов в белорусском и английском языках, нерешенностью проблемы семантической классификации синтаксических фразеологизмов, значимостью выделения общего и различного в их структуре, семантике и функционировании для неблизкородственных белорусского и английского языков.

Исследование Т. И. Гаранович представляет особый интерес для разработки проблем синтаксической идиоматики. Теоретическая значимость работы заключается в уточнении статуса синтаксических фразеологизмов, в частности в обоснованном выводе автора о том, что свойственная этим единицам нестандартность, аномальность проявляется не только в нарушении грамматических норм соединения компонентов, но и в алогичности их сочетания; во введении в научный оборот термина *каскад*, предложенного автором для обозначения сочетания синтаксических фразеологизмов в высказываниях; в разработке методики сопоставительного исследования синтаксических фразеологизмов в белорусском и английском языках.

Практическая значимость проведенного Т. И. Гаранович исследования определяется возможностью его использования как для преподавания, так и для лексикографической практики.

Полученные автором результаты исследования представляются обоснованными ввиду их обусловленности солидной теоретической базой и качественным составом репрезентативного фактического материала (всего проанализировано 3000 белорусских и 3000 английских синтаксических фразеологизмов и контекстов их употребления), достаточно высокой степенью опубликованности результатов исследования: 22 публикации, из которых 4 – статьи в рецензируемых научных журналах. Результаты исследования прошли апробацию на международных научных конференциях.

На основании вышеизложенного диссертация «Синтаксические фразеологизмы в белорусском и английском языках» полностью соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, а ее автор Т. И. Гаранович заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук.

30.09.2024

Заведующий кафедрой
межкультурной экономической
коммуникации УО «БГЭУ»,
кандидат филологических наук, доцент



И.И. Ковалевская